



## ВЫСШИЙ АРБИТРАЖНЫЙ СУД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

---

### ПОСТАНОВЛЕНИЕ Президиума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации

№ 1787/11

Москва

14 июня 2011 г.

Президиум Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации в составе:

председательствующего – Председателя Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации Иванова А.А.;

членов Президиума: Амосова С.М., Андреевой Т.К., Бациева В.В., Валявиной Е.Ю., Витрянского В.В., Завьяловой Т.В., Иванниковой Н.П., Исайчева В.Н., Козловой О.А., Нешатаевой Т.Н., Першутова А.Г., Сарбаша С.В., Слесарева В.Л., Юхнея М.Ф. –

рассмотрел заявление компании “HiPP GmbH & Co. Export KG” о пересмотре в порядке надзора определения Арбитражного суда города Москвы от 26.08.2010 по делу № А40-4113/10-25-33 и постановления Федерального арбитражного суда Московского округа от 13.11.2010 по тому же делу.

В заседании приняли участие представители:

от заявителя – компании “HiPP GmbH & Co. Export KG” (истца) – Гербутов В.С.;

от закрытого акционерного общества “СИВМА” (ответчика) – Пылин Д.Г., Штивельберг Ф.Б.

Заслушав и обсудив доклад судьи Нешатаевой Т.Н., а также объяснения представителей участвующих в деле лиц, Президиум установил следующее.

Между компанией “HiPP GmbH & Co. Export KG” (далее – компания) и обществом с ограниченной ответственностью “СИВМА. Детское питание” (далее – общество “СИВМА. Детское питание”, общество) в целях продолжения длительных отношений между компанией и обществом (дистрибьютором) на основании договора об эксклюзивной дистрибуции на территории России (исключая Калининград) было перезаключено эксклюзивное дистрибьюторское соглашение от 06.07.2005 (далее – соглашение), согласно которому компания обязалась продавать и поставлять обществу заказанное им детское питание, а общество – своевременно оплачивать и перепродавать его.

Помимо этого общего соглашения стороны систематически заключали договоры поставки. Так, между компанией (продавцом) и обществом (покупателем) был заключен контракт от 01.07.2001 № 01/2001 на поставку детского питания (далее – договор поставки). Позднее компания, общество “СИВМА. Детское питание” и закрытое акционерное общество “СИВМА” (далее – общество “СИВМА”) заключили трехсторонний контракт поручительства от 06.11.2006 (заменяет контракт от 18.04.2002; далее – договор поручительства), в соответствии с пунктами 1.1, 2.1, 2.2 которого общество “СИВМА” обязалось в качестве поручителя нести солидарную ответственность с обществом перед компанией за полное или частичное невыполнение обществом обязательств перед фирмой в рамках договора поставки.

Компания и общество на протяжении длительного времени выполняли взятые на себя обязательства. Однако товар, поставленный компанией в период с 02.07.2007 по 20.11.2007, общество своевременно не оплатило.

В электронном письме от 15.11.2007 общество признало факт задолженности и подтвердило сальдо по неоплаченным счетам на 31.10.2007 в размере 5 351 254, 20 евро. Письмом от 20.12.2007 компания напомнила обществу об имеющейся задолженности.

Поскольку задолженность обществом не была погашена, компания, основываясь на арбитражных оговорках, содержащихся в пункте 25 соглашения, пункте 8 договора поставки и пункте 4.1 договора поручительства, обратилась с исковым заявлением в Международный арбитражный суд при Палате экономики Австрии (далее – арбитраж Австрии) о взыскании солидарно с общества и общества “СИВМА” основного долга, начисленных процентов и расходов на судебное производство.

Решением арбитража Австрии от 19.08.2009 по делу № SCH-5042 (далее – решение арбитража Австрии) обществу и обществу “СИВМА” присуждено в солидарном порядке выплатить компании в течение 14 дней или по истечении этого срока в принудительном порядке сумму в размере 4 271 060, 92 евро вместе с процентами от этой суммы с 16.03.2008 по 30.06.2008 в размере 7, 124 процентов годовых, с 01.07.2008 по 31.12.2008 в размере 7, 130 процентов годовых, с 01.01.2009 по 30.06.2009 в размере 5, 357 процентов годовых и с 01.07.2009 в размере 3, 470 процентов годовых, а также процессуальные издержки (состоящие из издержек на арбитражный суд и издержек сторон) в размере 304 261, 35 евро.

Указанное решение обществом и обществом “СИВМА” добровольно исполнено не было, поэтому компания обратилась в Арбитражный суд города Москвы с исковым заявлением о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения арбитража Австрии.

Определением Арбитражного суда города Москвы от 25.03.2010 в удовлетворении требования компании отказано.

Федеральный арбитражный суд Московского округа постановлением от 27.05.2010 определение Арбитражного суда города Москвы отменил, дело направил на новое рассмотрение в тот же суд, так как при принятии определения судом не в полной мере были исследованы и оценены все обстоятельства по делу.

Определением Арбитражного суда города Москвы от 26.08.2010 в удовлетворении заявления компании отказано.

Федеральный арбитражный суд Московского округа постановлением от 13.11.2010 определение суда первой инстанции от 26.08.2010 оставил без изменения.

Суды пришли к выводу, что решение арбитража Австрии противоречит публичному порядку Российской Федерации и принято с нарушением требований подпункта “с” части 1 статьи V Конвенции Организации Объединенных Наций о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (1958) (далее – Конвенция), поскольку формулировка, включенная в договор поставки, не порождает действительного арбитражного соглашения и является нечеткой; поставка товара обществу производилась на основании договора поставки, а не соглашения; общество “СИБМА” выступает поручителем по обязательствам общества, возникшим из договора поставки от 11.09.2000; на момент заключения договора поручительства основного обязательства не существовало; договор поручительства является недействительной сделкой.

В заявлении, поданном в Высший Арбитражный Суд Российской Федерации, о пересмотре определения суда первой инстанции от 26.08.2010 и постановления суда кассационной инстанции от 13.11.2010 в порядке надзора компания просит их отменить, ссылаясь на нарушение единообразия в толковании и применении арбитражными

судами норм права, а также на нарушение ее прав и законных интересов в сфере предпринимательской деятельности, и принять новый судебный акт о признании и приведении в исполнение решения арбитража Австрии.

В отзыве на заявление общество “СИВМА” просит оставить обжалуемые судебные акты без изменения как соответствующие действующему законодательству.

Проверив обоснованность доводов, изложенных в заявлении, отзыве на него и выступлениях представителей участвующих в деле лиц, Президиум считает, что заявление подлежит удовлетворению по следующим основаниям.

В соответствии с частями 1, 2 статьи II Конвенции государство, участник Конвенции, признает письменное соглашение сторон о передаче всех или каких-либо споров в арбитраж, включающее в себя арбитражную оговорку в договоре или арбитражное соглашение, подписанное сторонами или содержащееся в обмене письмами или телеграммами.

В пункте 8 “Арбитраж” договора поставки общество и компания предусмотрели, что в случае возникновения каких-либо споров или разногласий в связи с настоящим договором такие споры или разногласия выносятся на рассмотрение арбитражного суда страны продавца.

Позднее в пункте 25 “Юрисдикция” соглашения стороны определили, что любые споры, вытекающие из соглашения или касающиеся его нарушения, расторжения или недействительности, будут окончательно разрешаться в соответствии с Регламентом по арбитражу и примирению Международного арбитражного суда при Палате экономики Австрии (Венские правила) (далее – Регламент) тремя арбитрами, назначенными в соответствии с этим Регламентом.

Пункт 4.1 договора поручительства содержал аналогичное положение по вопросу определения юрисдикции споров.

Письмом арбитража Австрии от 11.03.2010 подтверждено, что Международный арбитражный суд при Палате экономики Австрии

является единственным институциональным арбитражем в Австрии, компетентным рассматривать внешнеэкономические споры.

Компания, руководствуясь данными арбитражными оговорками, подала 28.03.2008 исковое заявление в арбитраж Австрии о взыскании задолженности, стороны назначили арбитров.

В дальнейшем общество и общество “СИВМА” подали заявление о неподсудности спора арбитражу Австрии, которое было рассмотрено коллегией арбитров в заседаниях 16.12.2008 и 19.03.2009. Арбитраж Австрии, оценив взаимосвязанность арбитражных оговорок в договорах, регулирующих длительные коммерческие отношения партнеров, признал волеизъявление сторон на рассмотрение спора в данном арбитраже установленным и определенным.

Решение арбитража Австрии о компетенции в государственных судах по месту его вынесения сторонами спора обжаловано не было.

Таким образом, первоначальное волеизъявление сторон на рассмотрение частного спора альтернативным способом подтверждается материалами дела.

Следовательно, рассмотрение вопросов о компетенции арбитража Австрии, действительности договора поручительства и иных направлено на пересмотр по существу решения о взыскании задолженности, вынесенного арбитражем Австрии, что недопустимо согласно положениям Конвенции.

В связи с этим у судов первой и кассационной инстанций отсутствовали основания для отказа компании в признании и приведении в исполнение решения арбитража Австрии на территории Российской Федерации.

При указанных обстоятельствах оспариваемые судебные акты как нарушающие единообразие в толковании и применении арбитражными судами норм права в соответствии с пунктами 1, 2 части 1 статьи 304

Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации подлежат отмене.

Вступившие в законную силу судебные акты арбитражных судов по делам со схожими фактическими обстоятельствами, принятые на основании нормы права в истолковании, расходящемся с содержащимся в настоящем постановлении толкованием, могут быть пересмотрены на основании пункта 5 части 3 статьи 311 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, если для этого нет других препятствий.

Учитывая изложенное и руководствуясь статьей 303, пунктом 3 части 1 статьи 305, статьей 306 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, Президиум Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации

#### ПОСТАНОВИЛ:

определение Арбитражного суда города Москвы от 26.08.2010 по делу № А40-4113/10-25-33 и постановление Федерального арбитражного суда Московского округа от 13.11.2010 по тому же делу отменить.

Заявление компании “HiPP GmbH & Co. Export KG” о признании и приведении в исполнение решения Международного арбитражного суда при Палате экономики Австрии от 19.08.2009 по делу № SCH-5042 удовлетворить.

Арбитражному суду города Москвы выдать компании “HiPP GmbH & Co. Export KG” исполнительный лист на принудительное исполнение указанного иностранного арбитражного решения.

Председательствующий

А.А. Иванов